

# orava

## RBD-613

Návod k obsluze/Záruka

CZ



CE

Radiobudík

# Určený účel použití zařízení

Zařízení je určeno výlučně pro příjem a reprodukci rozhlasového vysílání, doplněné o funkci „buzení zvukovým tónem nebo rádiem“, případně k přehrávání signálu audio z externích zdrojů a zařízení, v rozsahu, který je stanoven technickými a provozními parametry a funkcemi, bezpečnostními a uživatelskými pokyny a vnějšími vlivy provozního prostředí.

Elektrické spotřebiče Orava jsou vyrobeny podle poznatků současného stavu techniky a uznaných bezpečnostně-technických pravidel. Přesto může nesprávným a neodborným používáním nebo používáním v rozporu s určením vzniknout nebezpečí poranění nebo ohrožení života uživatele nebo třetí osoby, resp. poškození zařízení a jiných věcných hodnot.

## 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a upozornění pro bezpečný, správný a hospodárny provoz elektrického zařízení. Jeho dodržování pomáhá uživateli vyhnout se rizikům, zvýšit spolehlivost a životnost výrobku.

### 1.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

- **Před uvedením zařízení do provozu Vám doporučujeme pečlivě prostudovat návod k obsluze a zařízení obsluhovat podle stanovených pokynů!**
- Bezpečnostní pokyny a upozornění uvedené v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může při používání zařízení dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je odpovědnost a opatrnost. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživatelem/uživateli používajícími a obsluhujícími toto zařízení.
- **Nedodržením bezpečnostních pokynů a upozornění výrobce neodpovídá za jakékoliv vzniklé škody na zdraví nebo majetku!**
- Před prvním použitím zařízení se důkladně přesvědčte, že je zařízení kompletní a nevykazuje viditelné známky poškození. Pokud je výrobek vadný nebo má-li jakékoli viditelné poškození, výrobek nepoužívejte.
- Návod k obsluze udržujte podle možnosti v blízkosti zařízení po celou dobu jeho životnosti. Návod k obsluze vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho použití v budoucnosti a použití novými uživateli.
- Zařízení používejte výhradně k účelu, ke kterému je určen, a způsobem, který je stanoven výrobcem.
- Zařízení je určeno pro používání v domácnosti a v podobných vnitřních prostorách určených pro bydlení, bez zvláštního zaměření.
- Tento spotřebič je určen kromě použití v domácnosti i pro následující způsob použití:
  - v obchodech, kancelářích a ostatních podobných pracovních prostředích;
  - v hospodářských budovách;
  - v hotelech, motelech a ostatních obytných prostředích;
  - v zařízeních poskytujících nocleh se snídaní.
- Nejedná se o profesionální zařízení pro komerční použití.
- Neměňte technické parametry a charakteristiky zařízení neautorizovanou změnou nebo úpravou jakékoli části zařízení.

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, poškozením nebo zničením zařízení vlivem nepříznivých povětrnostních podmínek.

## 1.2 Bezpečnost provozního prostředí

- Nepoužívejte zařízení v průmyslovém prostředí ani ve venkovním prostředí.
- Provozní prostředí zařízení udržujte vždy čisté a dobře osvětlené.
- Zařízení neumísťujte na nestabilní povrch. Převržení nebo pád zařízení může způsobit poranění osob nebo poškození zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření ani nadměrným zdrojům tepla.
- Nepoužívejte elektrický spotřebič v prostorách s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Spotřebič může být zdrojem jiskření, což může mít za následek vznícení prachu nebo výparů.

### Charakteristiky provozního prostředí

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Teplota okolí:         | +5 ÷ +40 °C  |
| 2. Vlhkost:               | 5 ÷ 85 %   |
| 3. Nadmořská výška:       | ≤ 2 000 m  |
| 4. Výskyt vody:           | občasná kondenzace vody nebo výskyt vodní páry   |
| 5. Výskyt cizích těles:   | množství a druh prachu nejsou významné   |
| 6. Stupeň ochrany krytem: | min. IP20 (zařízení je chráněno před dotykem nebezpečných částí prstem ruky a nechráněno proti účinkům vody) |

- Tento stupeň ochrany krytem není označen na výrobku a v technických parametrech uvedených v návodu k obsluze.
- Pokud je stupeň ochrany krytem u výrobku odlišný od stupně IP X0, tento údaj je pak uveden na štítku zařízení, případně i v technických parametrech návodu k obsluze.
- Ostatní charakteristiky provozního prostředí (mechanické namáhání – rázy a vibrace, výskyt rostlinstva, živočichů, povětrnostních vlivů) jsou z hlediska účinku na správné a bezpečné používání elektrických zařízení zanedbatelné

## 1.3 Elektrická bezpečnost

- Před prvním připojením elektrického spotřebiče do napájecí sítě zkontrolujte, zda síťové napětí uvedené na štítku spotřebiče odpovídá napětí síťové zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotřebič je určen pro napájení z elektrické sítě: 1/N/PE 230V~ 50Hz. Elektrická bezpečnost spotřebiče je zaručena výhradně v případě správného zapojení do elektrické sítě.
- Používejte výhradně napájecí kabel se zástrčkou (síťovou šňůru), který byl dodán spolu se zařízením a kompatibilní se síťovou zásuvkou. Použití jiného kabelu může vést k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.
- Elektrický spotřebič vždy připojujte do snadno přístupné síťové zásuvky. V případě vzniku provozní poruchy je nutno spotřebič co nejrychleji vypnout a odpojit ze síťového napájení.
- Napájecí kabel/síťovou šňůru neodpojujte tažením za kabel/šňůru. Odpojení proveďte vytažením přívodu za zástrčku napájecího kabelu/síťové šňůry.
- Použijete-li prodlužovací napájecí kabel, zkontrolujte, zda celkový jmenovitý (ampérový) výkon všech zařízení připojených k prodlužovacímu napájecímu kabelu nepřevyšuje maximální proudové zatížení prodlužovacího kabelu.
- Pokud musíte použít prodlužovací napájecí kabel nebo napájecí blok, zajistěte, aby byl prodlužovací napájecí kabel nebo napájecí blok připojen k elektrické zásuvce, a ne k dalšímu prodlužovacímu napájecímu kabelu nebo napájecímu bloku. Prodlužovací napájecí kabel nebo napájecí blok musí být určen pro uzemněné zástrčky a zapojen do uzemněné zásuvky.

- Zástrčka napájecího kabelu spotřebiče musí být kompatibilní se síťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívejte žádné adaptéry ani jiným způsobem zásuvku neupravujte. Nepoužívejte nevhodné a poškozené zásuvky.
- Abyste předešli elektrickému šoku, zapojte napájecí kabely zařízení do řádně uzemněných elektrických zásuvek. Pokud je zařízení vybaveno napájecím kabelem s 3kolíkovou zástrčkou, nevyužívejte adaptéry, které nemají uzemňující prvek, ani neodstraňujte uzemňující prvek ze zástrčky nebo adaptéru.
- Neohýbejte, nemačkejte nebo jiným způsobem nevystavujte napájecí kabel/ síťovou šňůru spotřebiče působení mechanického namáhání ani vnějším zdrojům tepla. Poškození napájecího kabelu může vést k úrazu elektrickým proudem.
- Při poškození napájecího kabelu odpojte spotřebič z elektrické sítě a dále nepoužívejte. Pokud jsou napájecí kabel/síťová šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Elektrický spotřebič, jakož i napájecí kabel pravidelně kontrolujte a udržujte v čistotě. Zástrčku napájecího kabelu pravidelně odpojujte a podle potřeby čistěte. Znečištění prachem nebo jinými látkami může způsobit narušení izolačního stavu a následně požár.
- Elektrický spotřebič nevystavujte působení vody nebo vlhkému prostředí. Vniknutí vody do spotřebiče zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel mokrá, nebo do spotřebiče vnikla voda, okamžitě jej odpojte z elektrické sítě. Pokud je spotřebič připojen k síťové zásuvce a je to možné, vypněte napájení u elektrického jističe ještě před pokusem o odpojení napájení. Vytahujete-li mokré kabely z živého zdroje napájení, buďte nanejvýš opatrní.
- Pokud při instalaci (připojování) elektrického zařízení dochází k demontáži ochranných krytů, tak po ukončení instalace nesmí být jeho elektrické části přístupné uživatelům.

#### 1.4 Bezpečnost osob

- Tento spotřebič je určen k používání osobami bez elektrotechnické kvalifikace (laiky) podle pokynů určených výrobcem.
- Obsluze zařízení náleží činnosti, jako je zapínání a vypínání zařízení, uživatelská manipulace a nastavování provozních parametrů, vizuální nebo sluchová kontrola zařízení a uživatelské čištění a údržba.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dozorem nebo vedením odpovědné osoby, byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí případným nebezpečím .
- Čištění a uživatelskou údržbu mohou provádět děti od 8 let a starší jen pod dozorem odpovědné osoby.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Během používání a provozu udržujte spotřebič vždy mimo dosah dětí. Nezapomeňte na to, že spotřebič lze stáhnout i za volně přístupnou síťovou šňůru.
- Při obsluze elektrického spotřebiče vždy dbejte zvýšené opatrnosti. Nepoužívejte elektrický spotřebič, jste-li nadměrně unavení, pod vlivem léků nebo omamných látek snižujících pozornost a soustředění. Nepozornost při obsluze může vést k vážnému zranění.

## 1.5 Čištění, údržba a opravy

- Běžné uživatelské čištění a údržbu elektrického spotřebiče provádějte jen doporučeným způsobem. K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí předměty. Znečištění a viditelné skvrny od dotyku prstů, resp. rukou lze vyčistit použitím čisticích saponátů, speciálně navržených pro čištění domácích spotřebičů.
- Pokud elektrický spotřebič nepoužíváte, čistíte jej, nebo když se na spotřebiči vyskytla závada, spotřebič vždy odpojte od napájení z elektrické sítě.
- Elektrický spotřebič nerozebírejte. Spotřebič pracuje s nebezpečným napětím. Z toho důvodu vždy spotřebič při uživatelské údržbě vypněte a odpojte jej od napájecí sítě. V případě poruchy přenechejte opravu autorizovanému servisu.
- Záruční, ale i pozáruční opravu elektrického spotřebiče svěřte jen příslušnému kvalifikovanému odborníkovi.

## 2. Speciální bezpečnostní pokyny. Čtěte pozorně!

Elektrické zařízení je navrženo a vyrobeno takovým způsobem, aby umožňovalo bezpečnou obsluhu a používání osobami bez odborné kvalifikace. I přes všechna opatření, která byla výrobcem provedena pro bezpečné používání, obsluha a používání nese s sebou určitá zbytková rizika as nimi spojená možná nebezpečí. Pro upozornění na možná nebezpečí, byly na zařízení a v průvodní dokumentaci použity následující symboly a jejich význam:



Tento symbol upozorňuje uživatele, že zařízení pracuje s nebezpečným elektrickým napětím. Ze zařízení neodnímejte ochranné kryty. Při nedodržení bezpečnostních pokynů při používání a obsluze zařízení hrozí:  
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
Nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života!



Tento symbol upozorňuje uživatele, že při nedodržení bezpečnostních pokynů při používání a obsluze zařízení hrozí:  
Nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života!  
Nebezpečí poškození zařízení nebo jiné škody na majetku!



Tento symbol znamená, že výrobek je vyhotoven s dvojitou izolací mezi nebezpečnými živými částmi (částmi s nebezpečným napětím z napájecí sítě) a částmi, které jsou přístupné při normálním používání.

### Přeprava/Přenášení

- Při přepravě a použití např. přepravního vozíku dbejte opatrnosti při pohybu, aby nedošlo k převrhnutí zařízení.
- Zařízení přpravujte/přenášejte až po důkladné prohlídce prostoru a trasy, které musí být bez překážek.
- Zařízení nikdy nepřenášejte, pokud je v provozní činnosti. Zařízení nepřenášejte pokud je připojeno k síťové zásuvce.
- Zařízení přenášejte pevným uchopením za spodní okraj podstavky nebo pevných částí jeho těla. Při přenášení dbejte na to, aby vaše ruce a zařízení nebyly vlhké nebo kluzké.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení!

## Rozbalení/Obaly

- Zařízení (a příslušenství pokud je jím zařízení vybaveno) před jeho uvedením do provozu vybalte a zbavte všechny jeho části zbytků obalových materiálů, etiket a štítků. Obalové materiály odložte na bezpečné místo, především mimo dosah dětí a nezpůsobilých osob, nebo je bezpečně zlikvidujte.
- Zařízení před jeho uvedením do provozu očistěte podle pokynů v části „Uvedení do provozu“ resp. „Čištění a údržba“.
- Zařízení (a dálkový ovladač, je-li jím zařízení vybaveno) a síťovou šňůru se zástrčkou nikdy nečistěte způsobem, při kterém by mohlo dojít k natečení čisticí kapaliny do zařízení.
- Tyto části očistěte jen mírně navlhčenou tkaninou a otřete do sucha nebo nechte uschnout.
- Čištění zařízení provádějte pouze tehdy, pokud je zařízení vypnuto a odpojeno od napájení z elektrické sítě.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
Hrozí nebezpečí elektrického zkratu!

## Kontrola/Uvedení do provozu

- Doporučujeme provést prvotní i následné pravidelné kontroly zařízení.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud je neúplné, poškozené nebo v průběhu používání došlo k poškození jakékoli jeho části.
- Nepoužívejte neoriginální a neúplné části zařízení a jeho příslušenství.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení nebo jiné škody na majetku!
- Pokud bylo zařízení přepravováno a skladováno při nízkých teplotách (např. v zimním období), nebo nadměrné vlhkosti, nejprve jej nechte asi 1-2 hodiny „aklimatizovat“ při pokojové teplotě, čímž se odstraní případná vlhkost v elektrických/elektronických částech, která vzniká při změně teploty prostředí.
- Zařízení nezapínejte a nevypínejte zasunutím nebo vytažením síťové šňůry ze síťové zásuvky.
- Zařízení při obvyklém používání vždy nejprve připojte k napájení do síťové zásuvky a poté zapněte hlavním vypínačem.
- Po ukončení použití zařízení vypněte hlavním vypínačem a následně vytáhněte síťovou šňůru ze síťové zásuvky.
- Pokud u zařízení nefunguje hlavní vypínač, zařízení nepoužívejte.
- Zařízení je pod nebezpečným napětím, pokud je připojeno síťové napájení.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

## Umístění/Instalace

- Zařízení umísťujte pouze na:
  - rovné, pevné a stabilní podložky
  - na stoly a stolky a na části nábytku, vhodné pro umístění audio/video zařízení.
- Vždy se ujistěte, že místo, na které chcete zařízení umístit, má dostatečný prostor mechanickou pevnost a nosnost.
- Zařízení neinstalujte v prostorách (např. uzavřené skříňky knihoven, vestavěné skříně a skříňky, apod.), u kterých není zajištěn dostatečný okolní prostor a větrání.
- Pro zajištění požadované cirkulace vzduchu ponechte v okolí zařízení dostatečný volný prostor. Doporučuje se ponechat min. 10 cm ze všech stran.
- Zařízení nezakrývejte ani částečně. Na zařízení nepokládejte žádné předměty a/nebo dekorativní a jiné tkaniny, nevkládejte a nenechte vnikat do ventilačních otvorů a do otvorů krytů zařízení cizí tělesa.

- Nezakrývejte otvory krytů určené pro proudění vzduchu. Ventilace vzduchu zajišťuje spolehlivý a bezpečný provoz zařízení.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
Hrozí nebezpečí požáru!

### **Upozornění!**

- Zařízení audio (a dálkový ovladač pokud je jím zařízení vybaveno) neumísťujte:
  - do míst, kde se používají lékařské přístroje. Může dojít k narušení jejich funkce.
  - na nestabilní vozíky, stojany nebo stoly,
  - na nerovný, nestabilní a znečištěný povrch,
  - na těsný okraj stolů, stolků nebo částí nábytku,
  - v blízkosti nádob s vodou nebo jinými tekutinami.
- Neumisťujte nádoby s vodou nebo jinými tekutinami na police, které jsou umístěné nad zařízením.
- Neumisťujte žádné předměty, zvláště předměty s otevřeným ohněm na zařízení nebo na police, které jsou umístěny nad zařízením.
- Zařízení audio (a dálkový ovladač pokud je jím zařízení vybaveno) nevystavujte působení:
  - přímého slunečního záření a zařízení produkujících nadměrné teplo,
  - vibrací a mechanického namáhání,
  - nadměrné prašnosti,
  - vody a nadměrné vlhkosti,
  - hmyzu,
  - agresivního vnějšího prostředí.

### **Varování!**

- Zařízení umísťujte na místo, na které nemohou volně dosáhnout děti.
- Zabraňte, aby děti se zařízením manipulovaly. Zařízení se může ne děti převrhnout a způsobit vážné zranění.
- Mechanické poškození (např. prasknutí plastových krytů) zařízení může způsobit vážné zranění.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení nebo jiných věcných škod!

### **Varování!**

- Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti.
- Zařízení neumísťujte a nepoužívejte v prostorách s výskytem vody a v blízkosti nádob obsahujících vodu. Na zařízení nepokládejte žádné nádoby s vodou nebo jinou tekutinou (např. vázy apod.). Pokud by zařízení spadlo do vody, nevyjímejte jej. Nejprve vytáhněte vidlici síťové šňůry ze síťové zásuvky a teprve poté zařízení vyjměte z vody. V takových případech odnese zařízení ke kontrole do odborného servisu, aby prověřili, zda je bezpečný a správně funguje.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
Hrozí nebezpečí elektrického zkratu!
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti otevřeného plamene (např. zapálených svíček). Zařízení nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu v přítomnosti hořlavých látek a jejich výparů, mlhy nebo prachu, a v atmosférických podmínkách, kde se po vznícení spaliny jednoduchým způsobem šíří vzduchem.  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení nebo jiných věcných škod!  
Hrozí nebezpečí výbuchu a/nebo vzniku požáru!
- Zařízení a jeho příslušenství nevystavujte působení silných vibrací a/nebo nárazů. Zabraňte, aby na zařízení nepadaly nebo nenarážely žádné předměty.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí poškození zařízení nebo jiných věcných škod!

## **Provoz/Dozor**

### **Upozornění!**

- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodebírejte kryty zařízení. Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné díly, které by mohl opravovat uživatel. Provedení servisu zařízení přenechejte na kvalifikované servisních pracovníků.

### **Upozornění!**

- V závislosti na modelu zařízení mohou existovat určité varianty zapnutí a vypnutí (resp. připojení a odpojení) zařízení od elektrické sítě. Proto vždy důsledně dodržujte následující bezpečnostní pokyny:
  - kde je použita síťová vidlice nebo přístrojová zásuvka jako zařízení pro odpojení od napájení, toto zařízení musí zůstat vždy provozuschopná a snadno přístupná.
  - kde je použit vícepólový síťový vypínač jako zařízení pro odpojení od napájení, tento vypínač musí zůstat vždy provozuschopný.
- Síťová vidlice nebo síťový vypínač plní funkci bezpečnostní součásti zařízení.

### **Varování!**

- Pokud u zařízení nefunguje síťový vypínač, nebo je poškozená síťová vidlice zařízení nepoužívejte.
- Úplné odpojení zařízení od sítě je zajištěno pouze po odpojení síťové vidlice od síťové zásuvky.

### **Upozornění!**

- Tlačítkový (nebo posuvný) přepínač „ON/OFF“ na ovládacím panelu slouží k „Funkční Zapnutí/Vypnutí“ zařízení. Při vypnutí přepínače do polohy „OFF“ není zařízení odpojeno od napájení z elektrické sítě.
- Zařízení je pod nebezpečným napětím, pokud je připojeno síťové napájení!
- Během používání a provozu mějte zařízení pod dozorem.
- Zařízení nikdy nenechávejte volně přístupné a neodkládejte s volně přístupnou síťovou šňůrou a signálními kabely. Děti, nezpůsobilé osoby nebo zvířata by mohly zařízení za síťovou šňůru nebo signální kabely stáhnout.
- Dávejte pozor na bezpečné a správné připojení všech elektrických kabelových spojení. V případě, že není síťová šňůra pevně spojena se zařízením, dávejte pozor, aby nedošlo k jejímu odpojení od zařízení, pokud je zástrčka zapojena k síťové zásuvce. Volný konec síťové šňůry je pod nebezpečným napětím. Nezasouvajte do koncovky žádné vodivé předměty.
- Síťovou šňůru a jiné kabely nesvazujte do společných svazků. Síťová šňůra musí zůstat přístupná pro bezpečné odpojení zařízení od elektrické sítě.
- Síťovou šňůru a signální kabely nevystavujte mechanickému namáhání a poškození.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Zařízení obsahuje části krytů (např. ventilační mřížky), které se mohou při obvyklé činnosti zahřívát. Nedotýkejte se těchto částí zařízení.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, odpojte síťovou šňůru od napájení ze síťové zásuvky.  
Usazování prachu a vlhkost prostředí mohou způsobit narušení elektrické izolace.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!  
Hrozí nebezpečí požáru!
- Během silné bouře se nedotýkejte zařízení a síťové šňůry. Mohl by vás zasáhnout elektrický proud od atmosférického výboje. Během bouřky nebo pokud zařízení dlouhodobě nepoužívejte, odpojte síťovou šňůru od síťové zásuvky.



- Zařízení odpojte od síťového napájení, pokud ponecháváte děti nebo nezpůsobilé osoby v blízkosti zařízení bez dozoru.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Zařízení neskladujte s omotanou síťovou šňůrou kolem jeho těla. Síťovou šňůru volně „poskládejte“ způsobem, jakým byla poskládána v originálním obalu od výrobce.
- Zařízení nikdy nepřetěžujte nad limity stanovené technickými parametry!

### **Upozornění!**

- Zabráňte tomu, aby při používání zařízení docházelo k jeho nadměrnému přehřívání a přetěžování.
- V případě, že během používání zařízení zpozorujete jakékoli nestandardní projevy (zvuky, zápach, kouř, ...), zařízení okamžitě vypněte a odpojte od napájení z elektrické sítě. Zařízení nechte zkontrolovat v odborném servisu.
- Pokud je zařízení vybaveno ik reprodukcí signálu audio pomocí hlavových sluchátek:  
Nepoužívejte sluchátka nastavená na extrémní úroveň akustického tlaku.  
Hrozí vážné poškození nebo ztráta sluchu!
- Pokud je součástí zařízení jakákoli bezpečnostní část/součást (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyřazujte tuto část/součást z činnosti! Pokud je bezpečnostní část/součást poškozená nebo nefunkční, zařízení nepoužívejte!
- Nikdy nepodceňujte možná nebezpečí a dbejte zvýšené opatrnosti!!!

## Zdroje napájení/Baterie

### Bezpečnostní pokyny k výměně a nakládání se zdrojem napájení – baterie.

#### Upozornění!

- Při používání elektrických/elektronických zařízení, která jsou vybavena zdrojem stejnosměrného napětí – baterií nebo akumulátorem, vždy důsledně dodržujte důležité bezpečnostní pokyny a upozornění při obsluze a nakládání s těmito zdroji.

#### Varování!

- Baterie nikdy nenabíjejte!
- Baterie nikdy nerozebírejte!
- Baterie nikdy nezahřívejte a nevhazujte do ohně!
- Při nedodržení bezpečnostních pokynů hrozí:  
Nebezpečí vážného zranění!  
Nebezpečí exploze!  
Chemické nebezpečí!  
Nebezpečí poškození zařízení nebo jiných věcných škod!

#### Upozornění!

- Zařízení je vybaveno zdrojem napájení, který lze vyměňovat uživatelem – baterie.
- Při nesprávné výměně a manipulaci hrozí nebezpečí – elektrický zkrat, exploze, vytečení elektrolytu, poleptání.
- Baterie likvidujte ve smyslu platných předpisů a ustanovení pro likvidaci elektronických zařízení.

#### Upozornění!

- Baterie vždy skladujte mimo dosah dětí, nezpůsobilých osob a domácích zvířat.
- Použité baterie pečlivě uschovejte aby je nemohly spolknout děti a co nejdříve zlikvidujte. V případě, že by došlo k spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Používejte výhradně stejný nebo rovnocenný typ baterií specifikovaným výrobcem. Nepoužívejte nové baterie spolu se starými. Může to vést k poškození zařízení.
- Baterie před vložením do zařízení otřete suchou tkaninou. Zajistíte tak lepší elektrický kontakt.
- Baterie vložte tak, aby souhlasily symboly "+, a "-", na bateriích a na vnitřní straně krytu zařízení.
- Nemanipulujte s bateriemi kovovým nářadím (např. pinzetou apod.). Vodivý kontakt obou pólů baterie může způsobit zkrat.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, doporučuje se baterie ze zařízení vyjmout. Chráníte tak zařízení před poškozením od vytečených baterií. Pokud by došlo k vytečení baterií, nechte zařízení vyčistit v autorizovaném servisu.

# Zdroje napájení

## Napájení z elektrické sítě

Zařízení se napájí z elektrické sítě po zapojení síťové šňůry do elektrické zásuvky s předepsaným napětím 230 V, 50 Hz. Zapojte síťovou šňůru do elektrické zásuvky.

## Záložní napájení z baterií

Zařízení je třeba z důvodu zálohování nastavení hodin napájet ze dvou 1,5 V baterií typ AAA (nedodáváno) (zálohové napájení) a současně připojením do elektrické sítě pomocí síťové šňůry. Pro napájení zařízení z elektrické sítě, připojte síťovou šňůru do elektrické zásuvky.

Vložení baterií proveďte následujícím postupem (při napájení pouze z baterií v případě odpojení od elektrické sítě nebo výpadku napájení nebude zapnutý displej, nastavený čas se však nevyvuluje a zachovají se i nastavení budíku a uložených předvoleb rádia):

- 1 Otevřete zadní kryt prostoru pro baterie na zadní straně zařízení.
- 2 Do zařízení vložte 2 baterie 1,5 V velikosti AAA. Dodržte správnou polaritu + a - vyznačenou uvnitř prostoru.
- 3 Zavřete kryt prostoru pro baterie.

## Poznámky

- Do prostoru pro baterie nekládejte žádné jiné předměty.
- Pokud nebudete zařízení používat po delší dobu, vyjměte baterie, abyste předešli možnému vytečení obsahu baterií a následné korozi.
- Dodržujte správnou polaritu + a -. V případě uložení baterií podle nesprávné polarity hrozí poškození baterií i samotného zařízení.














## Upozornění!

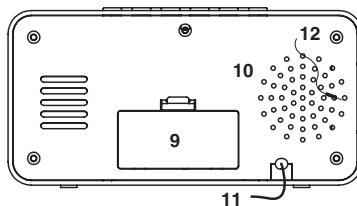
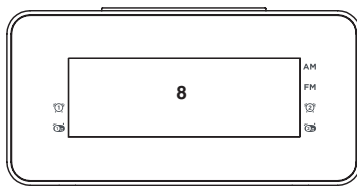
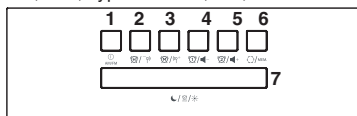
Výměnu síťové šňůry smí provést jen oprávněná osoba v autorizovaném servisu. Zařízení je pod stálým napětím, pokud je síťová šňůra v elektrické zásuvce, i když je samotné zařízení vypnuto.

# Popis částí

## Ovládací prvky

Ovládací prvky jsou umístěny na horní straně zařízení:

- 1 Tlačítko  (Vypínač/přepínání pásma FM/AM)
- 2 Tlačítko  /  (Nastavení hodin (H)/ladění dolů (-))
- 3 Tlačítko  /  (Nastavení minut (M)/ladění nahoru (+))
- 4 Tlačítko  /  (Budík 1/snížení hlasitosti (-))
- 5 Tlačítko  /  (Budík 2/zvýšení hlasitosti (+))
- 6 Tlačítko  / MEM. (Režim nastavování/potvrzení nastavení/uložení předvoleb)
- 7 Tlačítko  /  /  (Vypínací časovač (SLEEP)/zdrímnutí (SNOOZE)/intenzita podsvícení displeje (HI/LOW/OFF))
- 8 LED displej (zobrazování času, AL1, AL2, vyp. časovače, AM, FM rádia atd.)
- 9 Prostor pro baterie s krytem
- 10 Reproduktor
- 11 Síťová šňůra
- 12 Drátová FM anténa




# Všeobecné operace







## Displej

Na displeji se zobrazuje čas ve 24-hodinovém formátu, indikace režimu času, budíku 1 a 2, vypínacího časovače, rozhlasového pásma a ladění (naladěné stanice).

## Nastavení času

Když je rádio vypnuto, na displeji se zobrazuje čas. Čas se zobrazuje ve 24-hodinovém formátu.

Režim nastavování času zvolíte po stisknutí a přidržení tlačítka /MEM. (6) v režimu vypnutého rádia na cca 1 sekundu.

- 1 Stisknutím a přidržením /MEM. (6) v režimu zobrazení hodin aktivujete režim nastavování. Displej bude blikat.**
- 2 V režimu nastavování času mačkáním tlačítka /  (2) nastavte hodiny.**
- 3 V režimu nastavování času mačkáním tlačítka /  (3) nastavte minuty.**
- 4 Po dokončení nastavení znovu stiskněte tlačítko /MEM. (6).**  
Režim nastavování se zruší i automaticky, pokud cca 4 sekundy neprovedete žádnou operaci. Nastavení se uloží.

## Ovládání rádia

### Základní operace

- 1 Vypínačem  AM/FM (1) zapněte rádio.**

Zapne se pásmo FM a zobrazí se indikace FM.



Stisknutím tohoto tlačítka (vypínače) vyberte pásmo FM nebo AM.


- 2 Manuální ladění:**

**Krátkým stisknutím tlačítka /  (3) se ladí nahoru.**

Pro rychlejší ladění přidržte tlačítko po spuštění ladění stisknuté.

Po naladění nejbližší stanice se ladění zastaví.

Chcete-li pokračovat v ladění, stiskněte znovu tlačítko /  (3).

**Krátkým stisknutím tlačítka /  (2) se ladí dolů.**

Pro rychlejší ladění přidržte tlačítko po spuštění ladění stisknuté.

Po naladění nejbližší stanice se ladění zastaví.

Chcete-li pokračovat v ladění, stiskněte znovu tlačítko  (2).




**Chcete-li naladěnou stanici uložit do paměti, stisněte a přidržte tlačítko**

 (6).

Na displeji se zobrazí určité číslo předvolby a bude blikat. Zařízení umožňuje uložit až 10 předvoleb v každém pásmu.

**Tlačítka  (2) /  (3) zvolte požadované číslo předvolby od P1 až po P10 a poté krátce stiskněte tlačítko  (6).**

Naladěná stanice se uloží pod zvolené číslo předvolby.


- 3 Pro výběr a přepínání uložených předvoleb krátce mačkejte tlačítko  (6) a zvolte požadované číslo předvolby. Předvolby se postupně přepínají od P01 po P10.**
- 4 Mačknutím tlačítek nastavení hlasitosti  (4) /  (5) nastavte požadovanou hlasitost.**

### Poslech rozhlasu

Roztáhněte FM drátovou anténu na maximální délku, narovnejte ji a nastavte její směřování tak, aby byl příjem co nejkvalitnější. Ke kabelu FM drátové antény nepřipojujte žádnou externí anténu!

Pro nejkvalitnější příjem v pásmu AM zkuste měnit polohu celého zařízení tak, aby byl příjem nejkvalitnější.

### Vypnutí zařízení

Rádio vypnete stisknutím a přidržením vypínače  (1).


---

## Nastavení budíku (ALARM)



Zařízení je vybaveno 2 budíky. Budit se můžete při zvuku rádia nebo zvuku alarmu.

**Nejprve správně nastavte čas na hodinách.**












### Nastavení budíku 1 – Buzení bzučákem

- 1 V režimu zobrazení hodin jednou stiskněte tlačítko  (4), abyste zvolili budík s bzučákem.**








Ikona bzučáku  a zobrazení času budíku budou blikat.

- 2 Pomocí tlačítka  (2) nastavte požadované hodiny času budíku a pomocí tlačítka  (3) nastavte požadované minuty času budíku.**












## Nastavení budíku 1 – Buzení rádiem

- 1 V režimu zobrazení hodin dvakrát stiskněte tlačítko  /  (4), abyste zvolili budík s rádiem.  
Ikona  (rádio) a zobrazení času budíku budou blikat.
- 2 Pomocí tlačítka  /  (2) nastavte požadované hodiny času budíku a pomocí tlačítka  /  (3) nastavte požadované minuty času budíku.
- 3 Mačknutím tlačítek nastavení hlasitosti  /  (4) /  (2) /  (5) nastavte požadovanou hlasitost.


## Nastavení budíku 2 – Buzení bzučákem

- 1 V režimu zobrazení hodin jednou stiskněte tlačítko  /  (5), abyste zvolili budík s bzučákem.  
Ikona bzučáku  a zobrazení času budíku budou blikat.
- 2 Pomocí tlačítka  /  (2) nastavte požadované hodiny času budíku a pomocí tlačítka  /  (3) nastavte požadované minuty času budíku.





## Nastavení budíku 2 – Buzení rádiem

- 1 V režimu zobrazení hodin dvakrát stiskněte tlačítko  /  (5), abyste zvolili budík s rádiem.  
Ikona  (rádio) a zobrazení času budíku budou blikat.
- 2 Pomocí tlačítka  /  (2) nastavte požadované hodiny času budíku a pomocí tlačítka  /  (3) nastavte požadované minuty času budíku.
- 3 Mačknutím tlačítek nastavení hlasitosti  /  (4) /  (2) /  (5) nastavte požadovanou hlasitost.

## Vypnutí zvuku budíku

Na vypnutí zaznívání budíku do následujícího dne stiskněte tlačítko vypínače  (1). Budík se vypne a zazní znovu na další den v nastavenou hodinu. Pokud budík nevypnete, bude znít cca 30 minut, pak se sám vypne a zazní znovu na další den v nastavenou hodinu.

## Aktivace/deaktivace funkce budíku

V režimu zobrazení času opakovaně mačkejte tlačítko  /  (4) anebo  /  (5), dokud na displeji nezhasne tečka vedle času budíku.

## Upozornění

Budík lze nastavit, jen když jsou správně nastaveny hodiny.

## Funkce zdřímnutí (SNOOZE)











Pokud po nastavení budíku nastane nastavený čas buzení a začne se reprodukovat zvuk rádia nebo zvuk alarmu, stisknutím tlačítka zdřímnutí  /  /  (7) dočasně vypnete reprodukci zvuku rádia nebo alarmu.

Ikona budíku (AL) na displeji bude blikat. Pokud neprovedete žádnou operaci, po cca 9 minutách se znovu aktivuje zvuk rádia nebo alarmu. Toto se bude opakovat 10krát.

Režim zdřímnutí vypnete vypnutím budíku krátkým stisknutím vypínače  AM/FM (1).




## Funkce časovaného vypnutí (SLEEP)

Zařízení vám umožňuje usínat při reprodukci zvuku rádia.

- 1 Stisknutím vypínače  AM/FM (1) zapnete rádio.
- 2 Zvolte nebo naladíte požadovanou stanicí.
- 3 Mačkáním tlačítek nastavení hlasitosti  (4) /  (5) nastavte požadovanou hlasitost.
- 4 Stiskněte tlačítko vypínacího časovače  /  /  (7).  
Na displeji se zobrazí 90 (minut), což je výchozí perioda, po jejímž uplynutí se rádio vypne. Zvuk se bude reprodukovat 90 minut. Čas se bude postupně odečítat a když se zobrazí 00, zařízení se vypne.
- 5 Chcete-li upravit čas do vypnutí,  /  /  (7) mačkáním tohoto tlačítka snižujete požadovaný čas do vypnutí po 10 minutách (90, 80, 70, 60 .....10, OFF).  
Při nastavení OFF je vypínací časovač vypnutý.
- 6 Chcete-li rádio vypnout dříve než uplyne nastavený čas do vypnutí, jednoduše jej vypněte stisknutím a přidržením  AM/FM (1).



# Nastavení intenzity podsvícení displeje (DIMMER)

V režimu zobrazení času (rádio je vypnuto) mačknáním tlačítka  /  /  (7) nastavíte intenzitu podsvícení displeje (vyšší – nižší).

Z výroby je nastavena intenzita displeje pro normální jas.

## Údržba

### Čištění povrchu zařízení

K čištění povrchu zařízení, panelu a ovládacích prvků použijte jemný hadřík, mírně navlhčený ve vodě.

Nepoužívejte drsné hadříky, čisticí prášky ani rozpouštědla, jako ředidlo, benzín nebo líh. Mohou poškodit povrchovou úpravu.

## Technické údaje

<b>Ladící rozsah:</b>	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 522 - 1620 KHZ
<b>Antény:</b>	drátová FM anténa
<b>Displej:</b>	Zobrazení hodin (24-hodinový cyklus), frekvence FM a jiné
<b>Příkon:</b>	5 W
<b>Výstupní audio výkon:</b>	1 x 0,5 W (mono)
<b>Napájení:</b>	220 - 240 V~ 50 Hz
<b>Zálohové napájení stejnosměrné:</b>	2x 1,5V AAA baterie (nedodávané)
<b>Třída ochrany:</b>	II
<b>Rozměry (ŠxVxH):</b>	15,2 x 7,5 x 4,8 cm
<b>Hmotnost:</b>	0,34 kg (bez baterií)

**Právo na změny vyhrazeno!**

**Výrobce:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

**Dovozce:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ, s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Svídnov  
Česká republika

**POKYNY A INFORMACE O ZACHÁZENÍ S POUŽITÝM OBALEM**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

**LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Tento symbol na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí přidat do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa.

Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních vlivů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek odpovídá všem základním požadavkům směrnice EU, které se na něj vztahují.

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Zkrácené znění Prohlášení o shodě:

Společnost ORAVA retail 1, a.s. tímto prohlašuje, že zařízení RBD-613 vyhovuje základním požadavkům a jiným relevantním podmínkám směrnice Evropského parlamentu a Rady č.2014/53/EU.

Plný text prohlášení o shodě se nachází na internetové stránce: [www.orava.eu](http://www.orava.eu)